

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 69 (1982)  
**Heft:** 4: Wohnbau in der Agglomeration

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Mobile Trennwände. Wände für Räume nach Mass.

UNIKELL Trennwände – das heisst funktionelle und ästhetische Raumgestaltung. Aber auch Schalldämmung und Brandschutz. Und Flexibilität – denn mit unserer eigenen Produktion können wir die vielseitigsten Anforderungen erfüllen.



**Siegfried Keller AG**

Qualität auch im Detail

Metallbau · Bauelemente · Industriestrasse 45 · 8304 Wallisellen · Tel. 01/833 02 81  
Zweigniederlassung: Bern: 031/42 62 62 · Lausanne: 021/35 07 12

ein Unikeller  
Unternehmen

**SCHICHTEX**  
**DACHELEMENTE**  
**ZEMTEX**

Tragfähig und leicht.  
600 kp/m<sup>2</sup> Nutzlast,  
30/45 kg/m<sup>2</sup> leicht.  
Hohe Wärmedämmung und  
gute Schallabsorption.  
Fertige Untersicht.

**Bau + Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil / BL Tel. 061 30 40 30

Gleit-Heiz-Spar-System,  
YGNIS-Rayol EM



Energie-Einsparung:  
**enorm**

Dank der bisher unerreicht hohen Wirtschaftlichkeit sowie der bekannten YGNIS-Qualität hat das YGNIS-Gleit-Heiz-Spar-System EM in allen Fachkreisen höchste Anerkennung gefunden und sich schon jetzt in Hunderten von Anlagen im In- und Ausland bewährt.

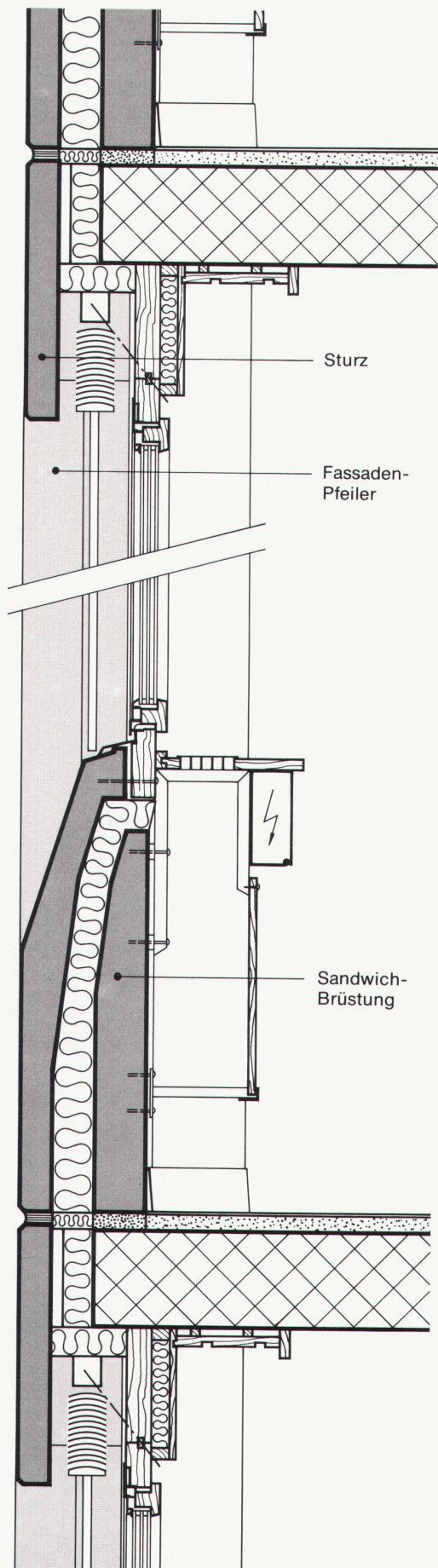
Leistungsbereich: 80 000 – 3 000 000 kcal/h  
93 – 3 480 kW

Jahreswirkungsgrad: bis zu 94%

YGNIS Kessel AG  
Friedenstrasse 4  
Postfach 377  
6000 Luzern 6  
Telefon 041/51 16 16  
Telex Bykag 78264

**Ygnis**

# Diese Fassade spart Energie



Die Fassade des neuen Verwaltungsgebäudes für die Abteilung Heizungs- und Klimaanlage der Firma GEBRÜDER SULZER AG Winterthur ist technisch und bauphysikalisch perfekt.

Die thermische Isolation liegt geschützt zwischen der inneren und der äusseren Betonschale. Sie ummantelt das ganze Gebäude durchgehend. Kältebrücken sind konsequent eliminiert. Die Isolationsstärke ist den individuellen Bedürfnissen angepasst.

Dank ihrer grossen Masse zeichnet sich die Beton-Sandwich-Fassade durch eine gute Wärmespeicherfähigkeit aus. Dadurch realisieren Sie nicht nur Einsparungen beim Heizen; Sie können auf eine eigentliche Klimatisierung verzichten.

Alles spricht für unsere Beton-Sandwich-Fassade: Sie bietet dem Architekten die grösste Freiheit in der formalen Gestaltung, in der Wahl von Oberflächenstruktur und Farbe. Wir übernehmen die Garantie für fachgerechte Ausführung.

Verlangen Sie unsere Mitarbeit bei der Planung.

STAHLTON AG 8034 Zürich Riesbachstr. 57 Tel. 01 - 47 64 00  
Filialen in Bern / Lausanne / Lugano / St. Gallen

 **StahTon**